



# AT607a

## 取扱説明書 / スタイラスクリーナー

### User Manual / Cartridge stylus cleaner

### Manuel de l'utilisateur / Produit d'entretien pour diamant

### Bedienungsanleitung / Reiniger für Tonabnehmer-Abtastnadel

### Manuale dell'utente / Liquido di pulizia per puntine

### Manual de usuario / Limpiador para agujas de cápsula

### Manual do Usuário / Cápsula para limpeza da agulha

### Руководство пользователя / Средство для чистки иглы головки

### 用户手册 / 唱头唱针清洁剂

### 使用説明書 / 唱頭唱針清潔劑

### 사용설명서 / 카트리지 스타일러스 클리너

## audio-technica

お買い上げありがとうございます。ご使用前にこの取扱説明書を必ずお読みください。正しくご使用ください。また、いつでもすぐ読める場所に保管しておいてください。

Thank you for purchasing this product. Before using the product, read through the user manual to ensure that you will use the product correctly. Please keep this manual for future reference.

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit. Avant utilisation, merci de lire attentivement ce manuel pour vous assurer du bon usage du produit. Veuillez conserver ce manuel pour consultation ultérieure.

Vielen Dank für den Kauf dieses Produkts. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Gebrauch des Produkts um sicherzustellen, dass Sie es korrekt verwenden. Bewahren Sie diese Anleitung für später anfallende Fragen auf.

Grazie per aver acquistato questo prodotto. Prima dell'utilizzo, leggere attentamente il manuale dell'utente per assicurarsi che il prodotto sia utilizzato correttamente. Conservare il manuale come riferimento futuro.

Le agradecemos la compra de este producto. Antes de utilizarlo, lea el manual de usuario para asegurarse de que lo utilizará correctamente. Conserve este manual para consultarlo en un futuro.

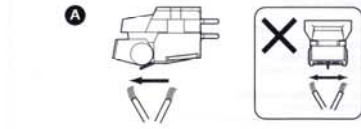
Obrigado por comprar este produto. Antes de usar o produto, leia atentamente o manual do usuário para assegurar o uso correto do produto. Guarde este manual para futuras consultas.

Благодарим Вас за приобретение данного изделия. Перед использованием изделия внимательно прочтите руководство пользователя, чтобы обеспечить правильную эксплуатацию изделия. Сохраните данное руководство для использования в будущем.

感谢您购买本产品。在使用产品之前，请全文浏览本用户手册以确保正确使用本产品。请妥善保管本手册以供将来参考。

感謝您購買本產品。使用前，請務必詳閱本使用說明書，確保以正確的方式使用本產品。請妥善保管本說明書以備隨時參閱。

본 제품을 구매해 주셔서 감사합니다. 본 제품을 올바르게 사용할 수 있도록 제품을 사용하기 전에 사용설명서를 빠짐없이 읽으십시오. 나중에 참조할 수 있도록 이 설명서를 보관하십시오.



## 日本語

### ■ 安全上の注意

- ・口に入れないでください。飲み込んだ場合は、水を飲み、医師の診断を受けてください。
- ・目や皮膚に付けないでください。付着した場合は、よく洗い、医師の診断を受けてください。
- ・幼児の手の届く場所に置かないでください。
- ・衣服などに付くと、染みや汚れになる場合がありますのでご注意ください。
- ・火気に近づけないでください。
- ・キャップはしっかりと締めてください。
- ・直射日光を避け、涼しい場所で保管してください。
- ・ほかの液体と混ぜないでください。
- ・ほかの容器に入れ換えないでください。

### ■ 使いかた

- ・ブラシを使用する前に、ボトルの端で余分な液を拭ってください。
- ・ブラシを使用してカートリッジの針先(スタイラスチップ)の汚れやほこりを取り除きます。
- ・図のように、ブラシは必ずレコードの進行方向に動かしながら使用してください。A
- ・カンテリバー内部に液が入らないようにしてください。大量の液に長時間さらすと、カンテリバーに損傷を与える場合があります。

### ■ テクニカルデータ

- ・内容量: 10ml
  - ・成分: 水, エタノール, イソプロピルアルコール, n-プロピルアルコール
- 改良などのため予告なく変更することがあります。

## English

### ■ Safety Precautions

- Harmful if swallowed. If swallowed, call your poison control center at 1-800-222-1222 (valid U.S. Only) or your local emergency medical facility.
- Avoid contact with eyes. In case of eye contact, rinse immediately with plenty of water.
- Do not consume. Keep out of the reach of children.
- May stain fabric and other surfaces.
- Keep away from open flame.
- Close the cap firmly when storing.
- Keep in a cool place, avoiding sunlight.
- Do not mix with other solutions.
- Keep the cleaning fluid in its original container.

### ■ How to Use

- Before using the brush, please remove excess fluid from brush using the bottle edge as a wiper.
- Use the brush to remove dirt and dust from stylus tip.
- Always move the brush in the direction that the record rotates as shown in the picture. A
- Try to avoid getting cleaning fluid on the cantilever. Exposure to too much fluid over time could damage the cantilever.

### ■ Specifications

- Contents: 10 ml (0.33 FL. OZ)
- Ingredients: Water, Ethanol, Isopropyl alcohol, n-propyl alcohol

Specifications are subject to change without notice due to improvements.

## Français

### ■ Précautions de sécurité

- Nocif en cas d'ingestion. En cas d'ingestion, appeler le centre anti-poison au 1-800-222-1222 (États-Unis uniquement) ou le service d'assistance médicale d'urgence local.
- Éviter le contact avec les yeux. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement et abondamment à l'eau.
- Ne pas consommer. Garder le produit hors de la portée des enfants.
- Peut tacher les tissus et autres surfaces.
- Tenir éloigné des flammes nues.
- Garder le flacon correctement fermé.
- Conserver dans un endroit frais, à l'abri de la lumière du soleil.
- Ne pas mélanger avec d'autres solutions.
- Conserver le fluide de nettoyage dans son récipient d'origine.

### ■ Instructions d'utilisation

- Avant d'utiliser le pinceau, essuyez-le contre le bord du flacon pour éliminer l'excès de solution.
- Utilisez le pinceau pour enlever les impuretés et la poussière du diamant.
- Déplacez toujours le pinceau dans la direction et le sens correspondant à la rotation du disque, comme indiqué sur l'illustration. A
- Évitez le contact du produit d'entretien avec le cantilever. L'exposition du cantilever à une quantité excessive de produit d'entretien pourrait l'endommager avec le temps.

### ■ Caractéristiques techniques

- Contenu : 10 ml
- Ingrédients : Eau, Éthanol, alcool isopropylique, alcool n-propylique

Les caractéristiques sont susceptibles d'être modifiées sans notification préalable suite à des améliorations.

## Deutsch

### ■ Sicherheitshinweise

- Gesundheitsschädlich beim Verschlucken. Rufen Sie bei Verschlucken umgehend die Giftnotrufzentrale (1-800-222-1222 (gültig nur für die Vereinigten Staaten)) oder den örtlichen Rettungsdienst an.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Augen. Nach Augenkontakt sofort mit reichlich Wasser ausspülen.
- Nicht zum Verzehr geeignet. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Kann zu Fleckenbildung in Stoffen und auf anderen Oberflächen führen.
- Bewahren Sie das Produkt fern von offenen Feuern auf.
- Verschließen Sie die Verschlusskappe der Flasche zur Aufbewahrung fest.
- Bewahren Sie das Produkt möglichst kühl auf, und nicht an einem Ort, an dem es direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.
- Nicht mit anderen Produkten mischen.
- Bewahren Sie die Reinigungsflüssigkeit im Originalbehälter auf.

### ■ Verwendung

- Bevor Sie den Pinsel verwenden, streifen Sie überschüssige Reinigungsflüssigkeit am Flaschenrand von dem Pinsel ab.
- Verwenden Sie den Pinsel, um Schmutz und Staub von der Spitze der Abtastnadel zu entfernen.
- Bewegen Sie den Pinsel immer in Drehrichtung der Schallplatte (siehe Abbildung). A
- Achten Sie darauf, dass keine Reinigungsflüssigkeit auf den Nadelträger gelangt. Der Nadelträger kann durch zu viel Kontakt mit Flüssigkeit über einen längeren Zeitraum beschädigt werden.

### ■ Technische Daten

- Inhalt: 10 ml
- Inhaltsstoffe: Wasser, Ethanol, Isopropylalkohol, n-Propylalkohol

Änderungen der technischen Daten aufgrund von Verbesserungen ohne Ankündigung vorbehalten.

## Italiano

### ■ Precauzioni di sicurezza

- Il prodotto è tossico e non deve essere ingerito. Se ingerito, contattare il centro antivelemi al numero 1-800-222-1222 (solo per U.S.A.) o il pronto soccorso dell'ospedale più vicino.

- Evitare il contatto con gli occhi. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con abbondante acqua.
- Non ingerire. Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Il liquido può macchiare i tessuti e altre superfici.
- Non avvicinare a fiamma libera.
- Assicurarsi di chiudere bene il tappo prima di riportare la boccetta.
- Conservare in un ambiente fresco ed evitare l'esposizione alla luce solare.
- Non miscelare con altre soluzioni.
- Conservare il liquido di pulizia nel contenitore originale.

### ■ Modalità d'uso

- Prima di utilizzare il pennello, rimuovere il liquido in eccesso passando il pennello sul bordo della boccetta.
- Utilizzare il pennello per rimuovere sporco e polvere dalla puntina.
- Passare il pennello secondo il senso di rotazione dei dischi, come illustrato nella figura. A
- Se possibile, evitare di far depositare il liquido di pulizia sull'elemento a sbalzo. Col tempo, l'accumulo del liquido di pulizia sull'elemento a sbalzo potrebbe causare danni.

### ■ Specifiche tecniche

- Contenuto: Soluzione liquida 10 ml
- Composizione: Acqua, Etanolo, alcool isopropilico, alcool normal propilico

Le specifiche sono soggette a cambiamenti senza preavviso.

## Español

### ■ Precauciones de seguridad

- Nocivo por ingestión. En caso de ingestión, llame al centro de control de intoxicaciones en el número 1-800-222-1222 (solo válido en EE. UU.) o a su centro de emergencias médicas local.
- Evite el contacto con los ojos. En caso de contacto con los ojos, enjuáguelos inmediatamente con agua abundante.
- No ingiera el producto. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Puede manchar tejidos y otras superficies.
- Manténgalo alejado de llamas abiertas.
- Cierre la tapa firmemente antes de guardar el producto.
- Conserve el producto en un lugar fresco y protegido de la luz solar.
- No lo mezcle con otras soluciones.
- Conserve el líquido de limpieza en su envase original.

### ■ Cómo utilizarlo

- Antes de utilizar el cepillo, retire de él el fluido sobrante usando el borde del frasco como rasqueta.
- Utilice el cepillo para eliminar el polvo y la suciedad de la punta de la aguja.
- Deslice el cepillo siempre en el sentido de rotación del disco, tal y como se muestra en la ilustración. A
- Evite que entre fluido de limpieza en el cantilever. Con el tiempo, una exposición prolongada a una gran cantidad de fluido podría dañar el cantilever.

### ■ Especificaciones

- Contenido: 10 ml
- Ingredientes: Agua, Etanol, alcohol isopropílico, alcohol propílico

Especificaciones sujetas a cambio sin previo aviso debido a mejoras.

## Português

### ■ Precauções de segurança

- É prejudicial se ingerido. Se ingerido, ligue para o centro de controle de envenenamento, no número 1-800-222-1222 (válido apenas nos E.U.A) ou para a unidade local de emergência médica.
- Evite contato com os olhos. Em caso de contato com os olhos, lave imediatamente com água em abundância.
- Não ingira. Mantenha longe do alcance de crianças.
- Pode manchar tecidos e outros tipos de superfícies.
- Mantenha longe do fogo.
- Feche a tampa hermeticamente quando guardar o produto.
- Mantenha em lugar fresco, longe da luz do sol.
- Não misture com outras soluções.
- Mantenha o fluido de limpeza em seu frasco original.

### ■ Como usar

- Antes de usar a escova, remova o excesso de fluido usando a borda da garrafa para limpar a escova.
- Use a escova para remover a sujeira e o pó da ponta da agulha.
- Sempre mova a escova na direção na qual o disco roda, como mostrado na imagem **A**.
- Evite que fluido de limpeza caia no cantilever. Exposição em demasia ao longo do tempo a fluido pode danificar o cantilever.

### ■ Especificações

- Conteúdo: 10 ml
- Ingredientes: Água, Etanol, álcool isopropílico, álcool n-propílico

As especificações estão sujeitas a alteração sem aviso prévio devido a aprimoramentos.

### Русский

#### ■ Меры безопасности

- Проглатывание очень опасно. При проглатывании, обратитесь в токсикологический центр по номеру 1-800-222-1222 (только для США) или в местное медицинское учреждение неотложной помощи.
- Избегайте попадания в глаза. В случае попадания в глаза, немедленно промойте их большим количеством воды.
- Запрещается употреблять внутрь. Хранить в недоступном для детей месте.
- Может оставлять пятна на тканях и других поверхностях.
- Хранить вдали от открытого пламени.
- Плотно закрывайте крышку при хранении.
- Хранить в прохладном помещении, избегая солнечного света.
- Не смешивать с другими растворами.
- Храните чистящую жидкость в ее оригинальной емкости.

#### ■ Использование

- Перед использованием кисточки удалите избыточную жидкость с кисточки, используя ребро бутылки в качестве губки.
- Для удаления скопившейся грязи и пыли с иглы используйте кисточку.
- Всегда двигайте кисточку в направлении вращения грампластины, как показано на рисунке **A**.
- Пытайтесь избежать попадания очищающей жидкости на иглодержатель. Воздействие слишком большого количества жидкости в течение продолжительного периода может повредить иглодержатель.

#### ■ Технические характеристики

- Содержимое: 10 мл
- Состав: Вода, Этанол, изопропиловый спирт, n-пропиловый спирт

Ввиду непрерывного совершенствования изделия, его характеристики могут быть изменены без уведомления.

### 简体中文

#### ■ 安全须知

- 吞食有害。若吞食，请致电1-800-222-1222毒物控制中心(仅限美国)或联系当地急诊医疗机构。
- 避免接触眼睛。若不慎与眼睛接触，立即用大量清水冲洗。
- 请勿食用。放在儿童无法接触的地方。
- 可能污染织物及其他表面。
- 远离明火。
- 存放时，盖紧盖帽。
- 置于阴凉处，避免阳光直射。
- 请勿与其他溶液混合。
- 将清洁液保存在原始容器中。

#### ■ 使用方法

- 先将刷子在瓶子边缘刮一下，以去除多余的液体，再使用刷子。
- 用刷子清除针尖的空垢。
- 请务必按照图片中唱片旋转的方向移动刷子。**A**
- 避免清洁液沾到针臂上。沾到过多液体，久而久之会损坏针臂。

### ■ 规格

- 容量: 10毫升
- 成分: 水、乙醇、异丙醇、正丙醇

由于改进的原因，规格如有变更，恕不另行通知。

### 繁體中文

#### ■ 安全上的注意事項

- 吞食有害。如果不慎吞食，請撥打1-800-222-1222聯絡毒物控制中心(僅限美國)或當地緊急醫療機構。
- 避免接觸眼睛。如果接觸眼睛，請立即用大量清水沖洗。
- 請勿食用。放在兒童無法觸及之處。
- 本產品可能導致布料或其他表面形成髒汙。
- 遠離明火。
- 存放時請將蓋子關緊。
- 放置於陰涼處，避免陽光直射。
- 請勿與其他清潔液混合使用。
- 將清潔液保存在原容器中。

#### ■ 如何使用

- 使用清潔刷前，將多餘的清潔液抹在瓶緣上。
- 使用清潔刷清除唱針針尖的污漬和灰塵。
- 務必以唱片轉動方向移動清潔刷(如圖所示) **A**
- 避免使針桿沾染清潔液。長時間接觸過多清潔液，可能導致針桿損壞。

#### ■ 產品規格

- 容量: 10 ml
- 成分: 水、乙醇、異丙醇、正丙醇

因改良而有變更時，恕不另行通知。

### 한국어

#### ■ 안전 주의사항

- 삼켰을 경우 유해합니다. 삼켰을 경우 1-800-222-1222(미국에서만 유용)의 독극물 관리 센터 또는 지역 응급 의료 기관에 연락하십시오.
- 눈에 닿지 않게하십시오. 눈에 닿은 경우 많은 양의 물로 즉시 씻으십시오.
- 먹지 마십시오. 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 전과 다른 표면에 얼룩이 생길 수 있습니다.
- 회기로부터 멀리 두십시오.
- 보관할 경우 캡을 단단히 닫으십시오.
- 햇빛을 피하여 서늘한 곳에 보관하십시오.
- 다른 용액과 섞지 마십시오.
- 클리닝 용액은 원래의 용기에 보관하십시오.

#### ■ 사용 방법

- 브러시를 사용하기 전에 용기 가장자리를 사용하여 브러시의 과다한 용액을 닦아내십시오.
- 브러시를 사용하여 스타일러스 팁의 이물질과 먼지를 제거하십시오.
- 그림과 같이 항상 레코드가 회전하는 방향으로 브러시를 움직이십시오. **A**
- 캔틸레버에 세정액이 묻지 않도록 하십시오. 시간이 지나면서 너무 많은 용액에 노출되면 캔틸레버가 손상될 수 있습니다.

#### ■ 사양

- 용량: 10ml
- 성분: 물, 에탄올, 이소프로필 알코올, n-프로필 알코올

개선으로 인해 사양은 사전 공지 없이 변경될 수 있습니다.

#### For customers in Europe

#### Danger

#### Flammable liquid and vapour:

- Causes serious eye damage.
- May cause respiratory irritation.
- May cause drowsiness or dizziness.
- May cause cancer.
- May damage fertility or the unborn child.
- May cause damage to organs.
- Causes damage to organs through prolonged or repeated exposure.
- Obtain special instructions before use.
- Do not breathe dust/fume/gas/mist/vapours/spray.
- Use only outdoors or in a well-ventilated area.
- Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection.
- If exposed or concerned: Get medical advice/attention.
- Store in a well-ventilated place. Keep cool.

#### Pour les clients en Europe

#### Danger

#### Vapeur et liquide inflammables :

- Provoque des lésions oculaires graves.
- Peut irriter les voies respiratoires.
- Peut provoquer somnolence ou vertiges.
- Peut provoquer le cancer.
- Peut nuire à la fertilité ou au fœtus.
- Risque présumé d'effets graves pour les organes.
- Risque avéré d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.
- Se procurer des instructions spéciales avant l'utilisation.
- Ne pas respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols.
- Utiliser uniquement en plein air ou dans un endroit bien ventilé.
- Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un appareil de protection des yeux/du visage.
- En cas d'exposition prouvée ou suspectée: consulter un médecin.
- Stocker dans un endroit bien ventilé. Tenir au frais.

#### Für Kunden in Europa

#### Gefahr

#### Entzündbare Flüssigkeiten und Dämpfe:

- Verursacht schwere Augenschäden.
- Kann zu Reizungen der Atemwege führen.
- Kann Schläfrigkeit oder Schwindel verursachen.
- Kann Krebs verursachen.
- Kann die Fruchtbarkeit oder das ungeborene Kind schädigen.
- Kann Organschäden verursachen.
- Verursacht Organschäden bei längerer oder wiederholter Exposition.
- Vor Gebrauch besondere Anweisungen einholen.
- Staub/Rauch/Gas/Nebel/Dampf/Aerosol nicht einatmen.
- Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden.
- Schutzhandschuhe/Schutzkleidung/Augenschutz/Geschichtsschutz tragen.
- Bei Exposition oder falls betroffen: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen.
- Kühl an einem gut belüfteten Ort aufbewahren.

#### Per i clienti europei

#### Pericolo

#### Vapore e liquido infiammabile:

- Può causare gravi lesioni oculari.
- Può irritare le vie respiratorie.
- Può causare vertigine e sonnolenza.
- Cancerogeno.
- Può ridurre la fertilità o danneggiare il feto.
- Può causare lesioni agli organi.
- L'esposizione prolungata o ripetuta causa lesioni agli organi.
- Consultare le istruzioni specifiche prima dell'uso.
- Non inalare polveri, fumi, gas, nebbie, vapori o spruzzi del prodotto.
- Utilizzare il prodotto solo all'esterno o in ambienti ben ventilati.
- Indossare guanti e indumenti protettivi, protezione per gli occhi e per il volto.
- In caso di problemi o esposizione al prodotto, consultare un medico.
- Conservare in un luogo fresco e ben ventilato.

#### Para los clientes europeos

#### Peligro

#### Líquido y vapor inflamables:

- Causa serio daño ocular.
- Puede irritar las vías respiratorias.
- Puede causar somnolencia o mareos.
- Puede causar cáncer.
- Puede afectar la fertilidad o el feto.
- Puede causar daño a órganos.
- Causa daño a los órganos por exposición prolongada o repetida.
- Recibense instrucciones específicas antes del uso.
- No respirar el polvo/el humo/el gas/la neblina/los vapores/el aerosol.
- Use únicamente en exteriores o en lugares bien ventilados.
- Usease guantes protectores/indumentaria protectora/protección para los ojos/protección para la cara.
- En caso de exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico.
- Almacenar en un lugar bien ventilado. Conservar en lugar fresco.

#### Para clientes europeos

#### Peligro

#### Líquidos e vapores inflamáveis:

- Provoca lesões oculares graves.
- Pode provocar irritação das vias respiratórias.
- Pode provocar sonolência ou vertigens.
- Pode provocar câncer.
- Pode afetar a fertilidade ou o nascituro.
- Pode afetar os órgãos.
- Ateta em órgãos após exposição prolongada ou repetida.
- Leia instruções específicas antes da utilização.
- Não respirar as poeiras/fumos/gases/neblinas/vapores/aerossóis.
- Utilizar apenas ao ar livre ou em locais bem ventilados.
- Usar luvas de proteção/vestuário de proteção/proteção ocular/proteção facial.
- Em caso de exposição ou suspeita de exposição, consulte um médico.
- Armazenar em local bem ventilado. Conservar em ambiente fresco.

#### Для заказчиков в Европе

#### Опасно

#### Горючая жидкость и пары:

- Вызывает серьезные повреждения глаз.
- Может вызывать раздражение дыхательных путей.
- Может вызывать сонливость или головокружение.
- Может вызывать рак.
- Может нанести ущерб плодотворности или нерожденному ребенку.
- Может вызвать повреждение органов.
- Вызывает повреждение органов при продолжительном или повторяющемся воздействии.
- Перед использованием получите специальные инструкции.
- Не вдыхать пыль/пары/газ/дым/испарения/спрей.
- Использовать только вне помещений или в хорошо проветриваемом месте.
- Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/средствами защиты глаз/лица.
- В случае воздействия или обеспокоенности: получить медицинские рекомендации/помощь.
- Хранить в хорошо вентилируемом месте. Хранить в охлажденном состоянии.



#### 株式会社オーディオテクニカ

〒194-8666 東京都町田市西成瀬2-46-1  
www.audio-technica.co.jp

#### Audio-Technica Corporation (Headquarters)

2-46-1 Nishi-naruse, Machida, Tokyo 194-8666, Japan

#### Audio-Technica Limited (Importer for Europe)

Unit 5, Millennium Way, Leeds LS11 5 AL, United Kingdom

#### Audio-Technica U.S., Inc.

1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224, USA

www.au5dio-technica.com

©2017 Audio-Technica Corporation

Global Support Contact: www.at-globalsupport.com

#### 中国大陆客户联系资料

制造商: 鐵三角有限公司

代理商: 广州市德訊貿易有限公司

地址: 广州市越秀区中山二路31号鸿瑞大厦908室

电话: +86 (0)20-37619291

生产标准: GB8898-2011, GB/T13837-2012

原产地: 日本 出版日期: 2017年12月

#### 香港及澳門客戶聯絡資料

總代理: 鐵三角(大中華)有限公司

地址: 香港九龍紅磡裕街51號凱旋工商中心第二期9樓K室

電話: +852-23569268

#### 台灣客戶聯絡資料

進口廠商: 台灣鐵三角股份有限公司

地址: 32050 桃園市中壢區過港里福達路二段322巷6號

服務專線: 0800-774488

原產地: 日本